

CHUKA



UNIVERSITY

UNIVERSITY EXAMINATIONS

EXAMINATION FOR THE AWARD OF DIPLOMA IN SOCIAL WORK

DJMC 0122: INTRODUCTION TO TRANSLATION

STREAMS: DJMC

TIME: 2 HOURS

DAY/DATE: TUESDAY 11/04/2023

2.30 P.M. – 4.30 P.M.

INSTRUCTIONS:

- Answer question ONE and any other TWO questions
- Do not write on the question paper

- Translate either of the attached articles from English to Kiswahili or Kiswahili to English. [20 marks]
 - Discuss FOUR challenges a translator is likely to face while translating. [10 marks]
- Explain what the term translation and interpretation means and show their point of convergence and departure. [20 marks]
- Critically analyze reasons for non-equivalence in translation and suggest strategies to solve this problem. [20 marks]
- Analyze FOUR translation techniques citing where each would best be applied. [20 marks]
- Citing relevant examples, justify reasons for using specialized translation. [20 marks]

